

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/59

10 October 2006

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخمسون
نيودلهي، 6-10 نوفمبر / تشرين الثاني 2006

الحسابات الختامية لعام 2005

1 نظرت اللجنة التنفيذية في اجتماعها التاسع والأربعين في حسابات الصندوق المتعدد الأطراف المؤقتة للعام 2005 (UNEP/OzL.Pro/ExCom/49/41)، التي قدمها أمين الخزانة. وأحاطت اللجنة التنفيذية علماً بالحسابات المؤقتة للعام 2005 ولاحظت أن الحسابات الختامية لعام 2005 سوف تقدم إلى اللجنة في اجتماعها الخمسين.

2 مرفق بهذا البيان المالي المراجع للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005. وقد تم استلام تقرير مجلس مراجعي الحسابات بشأنه. وفيما يلي المسائل التي أثارها مراجعو الحسابات في تقريرهم فيما يتعلق بالصندوق المتعدد الأطراف:

- (أ) هناك مبلغ 82 مليون دولار أمريكي مستحق السداد من المساهمات الطوعية المتأخرة مضى على موعد استحقاقه أكثر من خمس سنوات (بين العامين 1992 و 1999). وقد أوصى مراجعو الحسابات بتوجيه اهتمام اجتماع الأطراف إلى ضرورة العمل على شطب هذا المبلغ.
- (ب) تُقبل من الوكالات المنفذة تقارير الإنفاق غير المراجعة وتستخدم أساساً لتسجيل نفقاتها. ورأى المجلس من الضروري تسوية الأرقام المسجلة بمجرد توافر البيانات المالية المراجعة.

توصية:

- 3 قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن:
- (أ) تحيط علماً بالبيان المالي للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2005.
- (ب) تحيط علماً بطلب مراجعي الحسابات توجيه اهتمام اجتماع الأطراف إلى ضرورة العمل على شطب المستحقات المتأخرة التي مضى على استحقاقها مدة طويلة.
- (ج) تحيط علماً بملاحظة مراجعي الحسابات بشأن ضرورة تسوية الأرقام المسجلة بمجرد توافر البيانات المالية المراجعة.

ان وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون اخلاق بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخاً إضافية.

**Trust Fund for the Multilateral Fund for the Implementation of the Montreal Protocol on Substances
that Deplete the Ozone Layer**

**Statement of Income and expenditure and changes in reserves and fund balances
for the biennium 2004-2005 ended 31 December 2005**
(Thousands of United States dollars)

	2005	2003
Income		
Voluntary contributions	264 606	283 822
Interest income	12 670	18 321
Miscellaneous income	17 203	12 426
Total Income	294 479	314 569
Expenditure		
Staff and other personnel costs	5 944	5 064
Contractual services	1 635	976
Travel	477	362
Operating expenses	955	672
Acquisitions	936	683
Programme support costs	591	485
UNEP managed activities	26 140	17 832
UNDP managed activities	69 761	67 666
UNIDO managed activities	81 012	68 880
World Bank managed activities	151 656	135 794
Total Expenditure	339 107	298 414
Excess/(shortfall) of income over expenditure	(44 628)	16 155
Prior period adjustments	(2 863)	197
Net excess/(shortfall) of income over expenditure	(47 491)	16 352
Reserves and fund balances, beginning of period	562 689	546 337
Reserves and fund balances, end of period	515 198	562 689

**Statement of assets, liabilities, reserves and fund balances
as at 31 December 2005**

Assets		
Cash and term deposits	864	951
Cash pool - US dollar	9 926	72 586
Advances provided to implementing agencies	252 961	193 001
Accounts receivable		
Voluntary contributions receivable	165 179	163 567
Inter-fund balances	3 750	7 277
Other	-	169
Promissory notes	90 929	126 945
Other assets	3	19
Total assets	523 612	564 515
Liabilities		
Payments or contributions received in advance	4 465	1 235
Unliquidated obligations	437	354
Accounts payable		
Other	3 512	237
Total liabilities	8 414	1 826
Reserves and fund balances		
Cumulative surplus	515 198	562 689
Total reserves and fund balances	515 198	562 689
Total liabilities, reserves and fund balances	523 612	564 515